



联合国
粮食及
农业组织

FOOD AND
AGRICULTURE
ORGANIZATION
OF THE
UNITED NATIONS

ORGANISATION
DES NATIONS
UNIES POUR
L'ALIMENTATION
ET L'AGRICULTURE

ORGANIZACION
DE LAS NACIONES
UNIDAS PARA
LA AGRICULTURA
Y LA ALIMENTACION

منظمة
الاغذية
والزراعة
للأمم
المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla,
00100 Rome, Italy

Cables:
FOODAGRI ROME

Telex: 625852 FAO I
610181 FAO I

Facsimile: +39 0657053152

Telephone: +39 0657051

Our Ref.: PL 35/1.1
35/25

CC: Van der Graaff
Nowell
Breithaupt
Boland
AGP Reg.

Your Ref.:

- 6 JAN 2005

الزميل الكريم،

أنشطة تبادل المعلومات في إطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات خلال عام 2005

المنفذ الدولي للصحة النباتية - الذي أعدته أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، والمتاح على العنوان <https://www.ippc.int> - هو نظام معلومات قائم على الإنترنت صمم خصيصاً لنشر معلومات عن الصحة النباتية طبقاً للاتفاقية، فضلاً عن قرارات الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية.

وقد جرى مؤخراً تطوير النظام - بناء على توصيات مجموعة دعم النظام - مع تحسين خصائصه بما يمكن الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات من استخدام النظام للوفاء بواجبات تبادل المعلومات القطرية التي نصت عليها الاتفاقية المذكورة.

فأصبح النظام يحتوي على:

- 1 - تقارير عن الآفات (المادتان الرابعة 2(ب) والثامنة 1(أ) من النص المنقح الجديد للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات)؛
- 2 - وصف للمنظمات القطرية لوقاية النباتات (المادة الرابعة 4)؛
- 3 - الاشتراطات والقيود، وأوامر الحظر المتعلقة بالصحة النباتية (المادة السابعة 2(ب))؛
- 4 - نقاط الدخول التي تطبق فيها قيود معينة (المادة السابعة 2(د))؛
- 5 - قوائم الآفات الخاضعة للوائح (المادة السابعة-2(ط))؛
- 6 - إجراءات الطوارئ (المادة السابعة 6)؛
- 7 - تفاصيل عن جهات الاتصال الرسمية (المادة الثامنة 2).

يسعى المنفذ الدولي للصحة النباتية بالدرجة الأولى إلى إعطاء الأطراف المتعاقدة منفذاً واحداً ومتاحاً للجميع يمكنهم من خلاله الوفاء بواجباتهم بنشر المعلومات الرسمية عن الصحة النباتية. لكن إذا كان بلد ما يقوم أساساً بنشر معلومات تتصل بواجب معين من واجبات إعداد التقارير، يمكن عندها تضمين المنفذ الدولي للصحة النباتية ارتباطات إلى الموقع الرسمي المعتمد على الإنترنت.

ويمكن لجهة الاتصال الرسمية أو لمسؤول إعلامي معين رسمياً إضافة البيانات إلى المنفذ الدولي للصحة النباتية. ويتعين على كل بلد من البلدان الاتصال بمدير المنفذ الدولي للصحة النباتية (أنظر أدناه) فيما يتصل بحسابات المستخدمين المحمية بكلمة مرور المطلوبة من أجل تلبية الحاجة إلى ادخال البيانات.

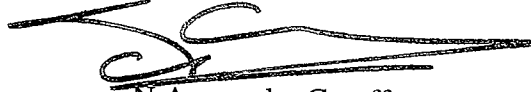
ودعماً للأطراف المتعاقدة، تنظم أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات سلسلة حلقات عمل إقليمية وشبه إقليمية (ضمن حدود الموارد المتاحة) خلال عام 2005. والغرض من هذا التدريب هو شرح واجبات تبادل المعلومات القطرية عن الصحة النباتية، وتوفير التدريب الأساسي لنقاط الاتصال الرسمية (و/أو للمسؤولين الإعلاميين المعيّنين) عن طريقة استخدام المنفذ العالمي للصحة النباتية من أجل الوفاء بتلك الواجبات.

والعمل جارٍ حالياً على وضع اللمسات الأخيرة على برنامج حلقات العمل حيث سترسل المنظمات الإقليمية الدعوات إلى نقاط الاتصال الرسمية تبعاً عند تنظيم حلقات العمل المذكورة.

وإذا كانت حكومتكم بحاجة إلى أي مساعدة فنية في مجال تبادل المعلومات عن الصحة النباتية، نقترح تقديم طلب بهذا الشأن عن طريق القنوات المعتادة في منظمة الأغذية والزراعة. وإذا كنتم بحاجة إلى المزيد من المعلومات عن المنفذ الدولي للصحة النباتية - أو تبادل المعلومات بوجه عام - ويشار إليكم بالاتصال بمدير المنفذ مباشرة:

السيد David Nowell
أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات
إدارة وقاية النباتات، المنظمة
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome
إيطاليا
هاتف: +39-06-57052034
فاكس: +39-06-57056347
بريد إلكتروني: Dave.Nowell@fao.org

المخلص،



N.A. van der Graaff

أمين

الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات